



GCSE Examinations Summer 2022

Gaeilge

Instructions to Teachers

**Teacher Assessed Component
in Listening and Speaking,
Reading and Writing**

Section A

CONTENTS

	Page
1 Introduction	1
1.1 Moderation	1
1.2 Marking Controlled Assessment (CA) Tasks	1
2 Recording Marks	2
2.1 Marks for Controlled Assessments 1 and 2	2
3 Preparation for the Moderator's visit	2
3.1 Receipt of instructions from the Council	2
3.2 Nomination of Classes and Selection of Candidates for Moderation	2
3.3 Preparation for Moderation	3
3.4 Arranging for the Moderator's visit	3
4 Moderation	3
4.1 Tasks on which moderation will be based	3
4.2 Miscellaneous points to note	3
4.3 Confirmation of centre marking	4
4.4 Adjusting centre marks	4
5 Re-Moderation	4
5.1 Recording of re-moderation against marks awarded	4
5.2 Visit of a second Moderator	4
5.3 Second Moderator's Decision	4

Section A

Assessment and Moderation of
GCSE Gaeilge Listening and Speaking

1 Introduction

1.1 *Moderation*

Moderation of Listening and Speaking Controlled Assessment (CA) tasks in GCSE Gaeilge is by centre, and is split between Tasks 1 (G9571) and 2 (G9572). In summer 2022, teachers will be required to upload **only** a sample of G9571 to CCEA via the eSubmission application (see 2.1 below for more details). The group discussion carried out in the centre for Task 2 is marked by the teacher; subsequently, a moderator will visit the school to carry out moderation of the teacher's marking.

1.2 *Marking Controlled Assessment (CA) tasks*

Teachers should use their professional judgement to apply the assessment criteria appropriately and fairly to the work of candidates. Each successive grade description assumes the continued demonstration of the qualities described in the lower grades.

Candidates should be awarded the appropriate mark within any range on a "best fit" basis, balancing strengths and weaknesses within each response. When assessing CA, teachers should follow the procedure set out below.

- Teachers should refer to the bands set out and decide which band is appropriate for the candidate.
- This initial judgement should then be further refined. If the criteria have only just been fulfilled in a minimum fashion, then the work is likely to be sitting at the bottom of the mark band.
- If the assignment demonstrates fulfilment of most of the criteria in a reasonably competent manner then the work is likely to be sitting at the middle of the mark band.
- Where the criteria are very competently fulfilled and possibly some evidence of achievement of the higher mark band may be apparent then the work is likely to be sitting at the top of the mark band.

2 Recording Marks

2.1 Marks for Controlled Assessments 1 and 2 will be uploaded to the *eCandidate Record Sheet* application. In Summer 2022, teachers are required to upload G9571 tasks for a sample of candidates to CCEA via the eSubmission application. A list of candidates being sampled will be generated and displayed within the eCandidate Record Sheet (eCRS) application, upon submission of the centre's marks for G9571. Further information and guidance on using eSubmission will be communicated to centres ahead of the summer 2022 series.

3 Preparation for the Moderator's Visit

3.1 *Receipt of instructions from the Council*

Centres which are to be externally moderated will receive instructions regarding the moderation of the teachers' assessments. These instructions will include:

- the date of the visit of the Moderator, which will be during the period shown on the examinations timetable;
- directions regarding the selection of candidates to participate in the moderation procedures;
- further information on any arrangements which may need to be made prior to the visit; and
- details of the tasks in which the selected candidates will participate and on which the moderation will be based.

3.2 *Nomination of Classes and Selection of Candidates for Moderation*

As indicated above, centres will receive instructions regarding the selection of classes and candidates for the moderation visit. These instructions will require the Head of Department to:

- nominate one group for moderation where the school has fewer than three classes teaching GCSE Gaeilge;
- nominate two groups for moderation where the school has up to four classes teaching GCSE Gaeilge;
- nominate a maximum of three groups for moderation where the school has five or more classes teaching GCSE Gaeilge;
- ensure that the groups nominated for moderation reflect the range of marks awarded within the centre for that year, i.e. top, middle and bottom mark ranges and be taught by different teachers. The candidate with the highest mark in the centre must be seen as part of his/her class group.

The classes selected should, as far as possible, be taught by teachers who were not moderated last year. **(Priority, however, must be the moderation of the full ability range within a centre.)**

3.3 *Preparation for Moderation*

- the classes nominated for moderation should be allowed to choose their own task under teacher guidance;
- the candidates will work together as a single group for moderation;
- while moderation groups should be informed of the tasks for discussion in advance of external moderation, **they must not be rehearsed**; experience has shown that this lowers rather than raises attainment in external moderation and kills the spontaneity on which good group discussion depends.

3.4 *Arranging for the Moderator's visit*

Teachers must study the instructions carefully, identify the selected candidates specified in the instructions and make any arrangements necessary (use of rooms, release of candidates from other classes, etc) before the Moderator's visit. Moderators will be operating a tight schedule of visits and it is essential that they are not delayed unnecessarily.

4 **Moderation**

4.1 *Tasks on which moderation will be based*

The instructions referred to in paragraph 3.1 above will contain details of the *tasks* in which the selected candidates will participate and on which the moderation will be based. The *tasks* will be group-orientated and will not require formal presentations. They will be designed, rather, to stimulate discussion within the group of selected candidates and should allow each candidate to demonstrate positive achievement in Listening and Speaking.

4.2 *Miscellaneous points to note*

The following points should also be noted:

- each of the *moderation groups* will be limited to a maximum of six candidates;
- the *eCandidate Record Sheet* for each of the selected candidates must be available for inspection;
- each *task* should not last longer than 20 minutes; it will be possible therefore for the Moderator to see a reasonable number of selected candidates in each centre. The Moderator may wish to engage in a *warm-up* discussion with the candidates before they begin their discussion.

4.3 *Confirmation of centre marking*

Moderators will, at the end of their centre visit, inform the Head of Department whether:

- the Moderator can confirm the marks awarded by the relevant teachers; or
- the Moderator considers that a possible adjustment will be considered for the centre.

4.4 *Adjusting centre marks*

In the latter case, the Moderator will give the Head of Department an indication of the alteration to the marks considered to be necessary.

5 **Re-moderation**

5.1 *Recording of re-moderation against marks awarded*

Where an indication is given that adjustments to a centres' mark may be applicable, the Head of Department can request re-moderation at this point.

- Queries must be lodged by the centre on the day of moderation or within **five** days of the moderation visit;
- CCEA will immediately review any appropriate evidence for moderation and confirm if an adjustment is necessary;
- If the adjustment is confirmed, a second visit by a Senior Moderator will take place as soon as possible;
- The outcome of this visit will be final and cannot be the subject of a further appeal.

5.2 *Visit of a second Moderator*

If a centre has requested re-moderation against adjustments as indicated by the Moderator, arrangements will be made for a second Moderator to visit the centre at a later date (normally within two/three weeks of the original visit). This Moderator will replicate the procedures employed during the first visit. (Since the second visit must, necessarily, take place during the written examination period it is accepted that there may be some constraints on the selection of candidates).

5.3 *Second Moderator's Decision*

In all re-moderated cases the decision of the second Moderator will be final and no further re-moderation against the mark awarded can be considered.

Section B

Assessment and Moderation of
GCSE Gaeilge Reading and Writing

Section B

CONTENTS

	Page
1 Introduction	9
1.1 Moderation of written Controlled Assessment (CA) Tasks	9
1.2 Marking Controlled Assessment (CA) Tasks	9
1.3 Annotation and Assessment	9
1.4 Internal standardisation	10
1.5 Adjusting marks	10
2 Rubric for Gaeilge CA components	10
2.1 Gaeilge: Reading and Writing CA	10
3 Recording CA Marks	10
4 Gaeilge: Reading and Writing	11
4.1 Teacher's mark	11
4.2 Authentication of candidates' work	11
4.3 Incomplete Assignments	12
5 Submission of CA Marks	12
5.1 Uploading marks	12
6 Selecting Samples for Moderation and Collection of Candidates' CA	12
6.1 Candidates for moderation	12
6.2 Collection of samples	12
6.3 Miscellaneous points to note	12
6.4 Exemplar materials	13
7 Moderation of Controlled Assessments	13
7.1 Despatch of CA samples to Moderators	13
7.2 Scrutiny of CA samples	13
7.3 CA Moderation Meeting	13
7.4 Retention of CA in Centre	13
7.5 Report on CA	13

7.6	TAC 6	14
7.7	Principal Moderator's Report	14
8	Special Consideration Requests	14
	Appendices	15
	Appendix A: Internal Standardisation Guidelines	15

1 Introduction

1.1 Moderation of written Controlled Assessment (CA) tasks in GCSE Gaeilge is by centre and requires those centres to forward a specified sample of CA tasks to CCEA for external moderation. These samples will be collected on 3 May.

1.2 *Marking Controlled Assessment (CA) tasks*

Teachers should use their professional judgement to apply the assessment criteria appropriately and fairly to the work of candidates. Each successive grade description assumes the continued demonstration of the qualities described in the lower grades.

Candidates should be awarded the appropriate mark within any range on a “best fit” basis, balancing strengths and weaknesses within each response. When assessing CA, teachers should follow the procedure set out below.

- Teachers should refer to the bands set out and decide which band is appropriate for the candidate.
- This initial judgement should then be further refined. If the criteria have only just been fulfilled in a minimum fashion, then the work is likely to be sitting at the bottom of mark band.
- If the assignment demonstrates fulfilment of most of the criteria in a reasonably competent manner then the work is likely to be sitting at the middle of the mark band.
- Where the criteria are very competently fulfilled and possibly some evidence of achievement of the higher mark band may be apparent then the work is likely to be sitting at the top of the mark band.

1.3 *Annotation and Assessment*

All Controlled Assessment in Gaeilge **must** be carefully assessed and annotated.

Annotation should be clear, unambiguous and appropriate to the nature of the CA. It should show where marks have been awarded and why. Such comments can also assist the Moderator in checking the application of the assessment criteria to the work submitted.

It can be used to convey positive achievement of the candidate which may not be evident to a Moderator from the written product.

Annotation can be provided by summative comments on the work or by commenting throughout the work. Commenting throughout the work would be preferable.

Any CA which has not been adequately annotated may be returned to the Centre for the inclusion of annotation. This may delay the moderation process.

1.4 *Internal Standardisation*

In accordance with agreed GCSE procedures, all moderation is by centre and, as any adjustments will be made to the rank order of that centre, it is therefore essential that all Gaeilge Departments standardise their marking. This can be done by:

- establishing a standard using exemplar material provided by the Council;
- attending the agreement trials organised by the Council;
- discussing and internalising the CA criteria in relation to actual CA pieces;
- periodically cross-marking a sample of CA drawn from other teachers' examination classes;
- reviewing and cross-marking a further sample of each teacher's CA prior to submitting the centre's CA sample for external moderation and fine tuning adjustments as necessary.

1.5 *Adjusting Marks*

A suitable procedure for conducting this final internal standardisation exercise is set out in Appendix A. If, as a result of this internal standardisation exercise, it is necessary to adjust the marking of individual teachers to bring their assessments into line with those of the other teachers in the subject then the new mark should be indicated on the system, i.e. E-Moderation applications.

Using the E-Moderation applications, a designated teacher, such as the Head of Department or Subject Co-ordinator, should confirm that internal standardisation has been carried out.

2 **Rubric for Gaeilge Controlled Assessment Components**

2.1 *Gaeilge: Reading and Writing CA*

The rubric for CA in GCSE Gaeilge *Reading and Writing* consists of one assignment. Candidates complete their task based on literary texts.

AO2 (Reading) and AO3 (Writing) are internally assessed through one extended writing task.

The task set should enable the student to address Assessment Objectives AO2, and AO3.

3 **Recording Controlled Assessment Marks**

Marks for Reading and Writing CA will be submitted using the *eCandidate Record Sheet* application.

If CA have not been properly annotated as required by the GCSE Code of Practice, tasks may be returned to centres for the inclusion of annotation.

In GCSE Gaeilge, centres write the title of each task in full on the *eCandidate Record Sheet*.

In order to leave sufficient time for marking, teachers should collect CA from their candidates in advance of the date for submission of marks. In GCSE Gaeilge each CA task should be assessed according to the assessment criteria and the mark recorded on the E-Moderation applications.

4 Gaeilge: Reading and Writing

4.1 Teachers should derive a single mark for *Reading and Writing* for each student.

4.2 *Authentication of candidates' work*

When compiling the CA, teachers should ensure that the CA is completed by using the Answer Booklets available from CCEA. The Answer Booklet must be filled in including the identification of the task (title), task code and purpose of the assignment. The back page of the booklet must be signed by both the candidate and teacher confirming that the work submitted was carried out under the appropriate conditions and that the work is that of the candidate.

Candidates may revise and re-draft internally assessed work without teacher involvement before submitting the final piece, unless the specification states otherwise.

Candidates must not copy published material and claim it as their own work. Candidates must provide detailed reference to material used from printed books, journals or taken from the internet.

Teachers must take steps to ensure the work submitted is the candidate's own work and that the candidate has signed the authentication statement to confirm this. If the candidate declines to sign the authentication statement, a mark of zero (0) must be recorded for that candidate. The lead teacher must also sign the authentication statement for their centre's candidates.

The lead teacher is required to confirm that the work was conducted under the conditions laid down in the specification and to authenticate the candidate's work on the eCRS application. If a teacher has reservations about authenticating the work of an individual candidate because the candidate received additional assistance, acceptable within the specification, but beyond that of the teaching group as a whole, then a mark which represents the candidate's unaided achievement should be awarded. Details of this must be recorded on the eCRS application. If a teacher is unwilling to confirm authentication then the candidate's work cannot be accepted for assessment and a mark of zero (0) must be recorded for that candidate. If malpractice is suspected the guidelines in paragraph 2.7 below must be followed.

Signed authentication statements by candidates and teachers **must be retained** in the centre for CCEA use and/or inspection purposes.

The internally assessed work submitted must be the work of individual candidates, even if the preparatory work/research has been done in pairs/groups.

4.3 *Incomplete Assignments*

In GCSE Gaeilge, candidates must complete one CA task in order to fulfil the requirements of the component.

5 **Submission of Controlled Assessment Marks**

5.1 All marks for Reading and Writing in Gaeilge will be uploaded using the *eCandidate Record Sheet* application.

6 **Selecting Samples for Moderation and Collection of Candidates' CA**

6.1 **Candidates for Moderation**

Towards the end of April centres will receive a list of candidates' numbers whose CA work must be submitted for moderation. It is essential that all of the samples specified in the instructions be submitted for moderation. All samples must be collected by the teacher immediately upon receipt of instructions to ensure that they are available for collection by the Council. The samples for moderation for each subject should be placed in rank order starting with the candidate with the highest mark.

6.2 *Collection of samples*

Centres are provided with:

- labels to be attached to each centre's sample of CA.
- sack and label.

In preparation for the collection:

- a label should be completed for each subject; this label, the samples of CA and the *Candidate Record Sheets* should be tied together;
- the bundles for each subject should be placed in the sack provided. The sack should be securely tied and labelled.

The Council will arrange to have the sacks collected from the centres.

6.3 *Miscellaneous points to note*

The following points should be taken into account before the CA tasks are submitted:

- care must be taken to ensure that each candidate's CA task is clearly identified with the candidate's examination number and centre number. The complete CA of each candidate should be attached to the *eCandidate Record Sheet*;

- if the total number of candidates in a centre is ten or less then the work of all candidates must be submitted as directed;

6.4 *Exemplar materials*

Some samples of work may be retained by CCEA for training, research or archive purposes. In such cases the centre concerned will be informed. CCEA will not share work with third parties such as teachers unless prior permission has been received from the candidate.

7 **Moderation of Controlled Assessments**

7.1 *Despatch of CA samples to Moderators*

The Council will send the samples of CA to Moderators along with all of the *eCandidate Record Sheets*. By inspection of the samples, the Moderators will check that the samples of CA submitted by the centre are a fair and reasonable sample of the work of the centre. **It may be that a Moderator may require additional samples from a centre to ensure coverage of the full mark range. Arrangements for this will be made through the Council.**

7.2 *Scrutiny of CA samples*

The Moderator will scrutinise the CA submitted and will assess it against the marking criteria contained in the *Specimen Assessment Materials* and the standards established by the Principal Moderator.

7.3 *Controlled Assessment Moderation Meeting*

The Moderators, working under the direction of the Principal Moderator and Assistant Principal Moderators, will make recommendations regarding the centre's assessments. These recommendations will be reviewed by the Principal Moderator, and Assistant Principal Moderators not involved in the original assessment, and the CA marks finalised.

Should difficulties arise during moderation, centres may be asked to review and, where necessary, revise the original assessments given to their candidates and to resubmit revised marks to the Council.

7.4 *Retention of Controlled Assessments in centre*

In accordance with the Council's *Rules and Programme* all CA must be retained in the centre until the end of October.

7.5 *Report on Controlled Assessments*

In the Summer term following the examination, each centre will be furnished with the final mark of each candidate.

7.6 *TAC6*

All centres will receive centre-specific reports on the CA (*TAC6*) forms they submitted and may wish to seek further advice and clarification from the centre's Moderators. Initial contact must be made through the Education Manager responsible for Gaeilge.

7.7 The Principal Moderator's report will be published in the Autumn term.

8 **Special Consideration Requests**

In cases where a special consideration request applies to the CA component of the examination, please ensure that:

- the appropriate form, *SCQ/SC Form 10: Application for Special Consideration*, has been forwarded to the Council;
- the candidate's CA and the *Candidate Record Sheet* are placed inside an envelope; the envelope is labelled *Special Consideration Case* and forwarded to the Council under a separate cover.

Northern Ireland Council for the Curriculum, Examinations and Assessments

TEACHER-ASSESSED COMPONENTS

Internal Standardisation – Guidelines to Teachers

- 1 The Council requires that, in each centre in which more than one teacher is teaching a subject, a process of internal standardisation of CA assessments is carried out within the centre. These guidelines provide teachers and departments with a straightforward method of internal standardisation. The purpose of internal standardisation is to ensure, as far as possible, that there is uniformity in the centre's assessments for each subject.
- 2 Internal standardisation should take the form of a mini-agreement trial based on the exemplar material supplied by the Council and on samples of work selected by each of the teachers concerned.

Stage 1 – Confirmation of Standards

- 3 The teacher conducting the internal standardisation should choose a number of pieces from CA exemplars already published by CCEA. The teachers in the department, working in pairs, should discuss the pieces of work and decide on an appropriate mark. Each pair should then discuss their marks with the other teachers in the department with the aim of achieving a departmental consensus.
- 4 Any disagreement should be clarified by reference to the assessment criteria and any previous notes for guidance and/or exemplar material provided by CCEA. The role of the teacher or teachers who attended the agreement trial is important at this stage.

Stage 2 – Agreement Trial

- 5 From each teaching group the work selected should illustrate the variety of types of work undertaken by that group and also the range of performance within the group. Three items of work from each group are likely to suffice as sample material.
- 6 The sample work from one teaching group should be re-marked by the other teachers in the department. The original marks should not be known to those doing the re-marking. All assessments should be in accordance with the assessment criteria for the subject.
- 7 The marks resulting from both the original marking and re-marking should be reported together and a discussion held on the reasons for any significant discrepancies which appear. During this process, reference should be made to the assessment criteria. If it is found that the original marks awarded by one or more teachers do have to be adjusted, agreement should be reached on the adjustment(s) needed. For each mark band, consideration must be given to the amount of adjustment to be applied to **all** candidates in that mark band.

- 8 If substantial adjustments are found to be necessary the original marker should be asked to reconsider the marks for all candidates in that group. It might be prudent (time permitting) to hold a second agreement trial based on different items of work from that teaching group, before the submission of the marks to CCEA.
- 9 The procedures outlined in Paragraphs 4, 5 and 6 above should be repeated for each teaching group.

ONLY THE FINAL AGREED MARKS SHOULD APPEAR ON THE MARK SHEET SUBMITTED TO THE CCEA.

This booklet has been drawn up to comply with the relevant regulatory requirements.

Teachers, centres and candidates should note that CCEA may use extracts from examination scripts/internal assessment material on an anonymous basis in educational presentations, materials and products.

